

# RAMASU

保管用

## 温冷庫 4L RA-MR04

# 取扱説明書

ご購入いただき、誠にありがとうございます。  
末永くご愛用いただくため、ご使用になる前に必ずこの取扱説明書をお読みください。  
お読みになった後は大切に保管してください。

※結露トレーは付属しておりません。  
別途お求めください。



## 目次



安全上の注意事項	P1
本製品の特徴	P4
各部の名称	P5
ご使用になる前に	P6
ご使用方法	P7
お手入れの方法	P8
故障かな？ よくあるトラブルについて	P9
アフターサービスについて	P10
仕様	P11
保証書	P11

# 安全上のご注意事項


ご使用前に、この「安全上の注意」をよくお読みの上、正しくお使い下さい。

## 絵表示について

ここに示した、注意事項は、製品を正しくお使いいただき、ご使用される方やその周りの方々への危害や損傷を未然に防止するためのものです。注意事項は危害や損害の大きさと切迫の程度を明示するために、誤った取り扱いをすると生じることが想定される内容を「警告」「注意」に区分しています。いずれも安全に関する重要な内容ですので必ずお守りください

 <b>警告</b>	誤った取扱いをしたときに、使用者が死亡または重傷を負う可能性があるもの
 <b>注意</b>	誤った取扱いをしたときに、使用者が傷害を追う可能性および物的傷害の発生が予想されるもの

- \* 取扱説明書の中身をよくお読みになり、正しい使い方をしてください。  
また、お読みになった後は、大切に保管してください。  
小さなお子様がご使用になる時は、保護者の方が目を離さないようにしてください。

 <b>警告</b>	
①	分解・改造をしないでください 火災・感電の原因になります。修理はお買い上げの販売店にご相談ください。
②	水につけたり、水をかけたりしないでください。 ショート、感電の原因になります。
③	電源はAC100Vで定格15A以上のコンセントを単独で使ってください。 AC100V以外で使ったり、タコ足配線などでコンセントを他器具と併用したりすると、発熱による火災の原因になります。
④	電源コードを傷つけたり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、束ねたり、重いものをのせたり、挟み込んだり、加工したりしないでください。 電源コードが破損し、火災、感電の原因になります。
⑤	乳幼児や体の不自由な方は付き添いなしでの使用はしないでください。 感電の原因になります。
⑥	熱くなるところに電源コードが触れないようにしてください。 感電の原因になります。
⑦	お手入れの際は、必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。 感電の原因になります。
⑧	電源プラグは根元まで確実に差し込んでください。

## ⚠ 警告

⑨	保冷から保温、保温から保冷へ切り替える場合は、必ず電源を切って常温になってから切り替えてください。 故障の原因になります。
⑩	電源プラグの差し込み口にほこりが付いているときは乾いた布で拭き取ってください。 異常のまま運転を続けると火災、感電の原因になります。運転を停止して、お客様相談室かお買い上げの販売店にご相談ください。
⑪	保温にて使用中、内部のアルミニウム部分に直接手を触れないでください。 火傷の原因になります。
⑫	本体に物を掛けたり、本体の上に物を置いたりしないでください。 異常加熱し、変形や故障、感電や火災の原因になります。
⑬	直流・交流を同時に使用しないでください。 故障や火災の原因になります。
⑭	危険物や燃え易いものの近くで使用しないでください。 スプレー缶やカーテンの近く、狭い場所でのご使用は爆発や火災の原因になります。
⑮	濡れた手で電源プラグを抜き差ししないでください。 感電やけがの原因になります。
⑯	風通しの悪い場所（車のトランクや、密閉された場など）では使用しないでください。 本機は余熱を外部に出し、新鮮な空気を取り入れて加熱を避けているため、風通しが良くなくてはなりません。風通しの悪い場所でご使用になりますと、本来の性能が発揮できず、故障の原因になります。
⑰	走行中の車内でのご使用は下記の通り十分にお気をつけ願います。 ・本体が転倒しない様しっかりと固定してください。 ・不整地や凸凹道を通る場合は精密機械の為、ご使用を控えてください。
⑱	やけどに注意してください。保温時は庫内に触れないでください。 庫内温度が高温（約60℃）になります。
⑲	庫内品物が腐食・損傷した場合は、いかなる原因であっても、当社では責任は負いかねますので、あらかじめご了承ください。

## ⚠ 注意

①	電源コードや電源プラグが傷んだり、コンセントの差し込みがゆるいときは使用しないでください。感電・ショートの原因となります。
②	夏場、閉め切った車内やトランクの中など高温になる場所に置かないでください。 故障の原因となります。
③	水気のある場所や湿度の高い場所で（お風呂場など）使用しないでください。 故障・感電・漏電・火災などの原因となります。
④	電源プラグを抜くときは、電源コードを持たずに必ず先端の電源プラグを持って引き抜いてください。感電やショートして発火することがあります。
⑤	本体の両側面、上面や背面を壁面から10cm以上離してお使いください。
⑥	カー電源で使用のときは、エンジンを止める前にDC電源プラグを抜いてください。 エンジンを切っても、電源の切れない車種があります。

## 注意

⑦	使用時以外は電源プラグをコンセントから抜いてください。
⑧	使用中や使用直後はお手入れはしないでください。 感電の原因になります。
⑨	吸気口や吹出口には、指や金属棒などを入れないでください。 破損や故障の原因となります。 また、吸気口、排気口をふさがないでください。故障の原因となります。 吸気口、排気口へ異物を差し込まないでください。感電事故や故障の原因となります。
⑩	直射日光があたる所や暖房器具の上や近くに置かないでください。 プラスチック部分が変形変質することがあります。
⑪	車で使用する際に、電源プラグを接続状態で放置するとバッテリーがあがります。
⑫	本体に腰掛けたり、もたれかかったりしないでください。 転倒してけがの原因になります。
⑬	ペットなどのいる室内では使用しないでください。 ペットが電源コードをかじったりして、故障や火災の原因になります。
⑭	スプレーをかけないでください。 樹脂や塗装部分の変質や、破損する原因になります。
⑮	付属されているAC/DCコードは本製品専用です。他の製品にはご使用になれません。
⑯	ドライアイスは庫内には入れないで下さい。 故障の原因となります。
⑰	周囲温度が15°C以下になるときはビン類などを入れて保冷しないでください。 中身が凍って割れてけがをすることがあります。
⑱	強い衝撃を与えないでください。 故障の原因となります。
⑲	本製品DCコードは一般DC12V車のみ対応しています。 24V車では使用しないでください。発火や故障の原因となります。
⑳	家庭用電源で使用のときはAC100V以外では使用しないでください。 発火や故障の原因となります。



## ⚠ 注意

### 貯蔵できないもの

- ・アイスクリームや冷凍食品・氷
- ・生鮮食品の保存
- ・医薬品や学術試料など温度管理の厳しいもの

### 貯蔵するときは

1. 水気や汚れはふき取って下さい。
2. におい移りや乾燥しやすい食品は避けてください。  
\*密閉容器をお使いになるときには、耐熱温度が80℃以上のものをご使用ください。
3. 貯蔵したいものと庫内温度に温度差があるときは、冷やしたり、温めるのに時間がかかります。  
適当な隙間をあけてください。  
\*詰め込みすぎは冷気（熱気）の流れを悪くして、性能が発揮できません。  
\*60℃以上のものは入れないでください。

## 本製品の特徴

### 本製品はペルチェ式電子温冷庫です。

一般家庭用AC100V電源とDC12Vのカー用電源の両方に対応しているため、幅広い用途でお使いいただくことができます。

## 注意

- ①本製品は保冷・保温を目的としたものです。  
一般的な冷蔵庫ではありません。
- ②保温と保冷の切替は庫内が十分常温になってから行なって下さい。
- ③使用方法により、電子部品の消耗が早くなる場合もございます。

- \* 夏場や周囲温度が高い空間では、冷えない場合があります。  
なるべく涼しい環境でお使いください。
- \* 本製品はサーモスタットを内蔵していますので、設定温度になると自動的にサーモスタットが働きます。  
ファンが動いたり、止まったりしますが故障ではありません。
- \* 扉は最後までしっかりと閉めて下さい。  
冷気や暖気が外へ逃げ、正常な機能が発揮できません。
- \* 走行中の車内でのご使用は下記の通り十分にお気をつけ願います。
  - ・本体が転倒しない様しっかりと固定してください。
  - ・不整地や凸凹道を通る場合は精密機械の為、ご使用を控えてください。

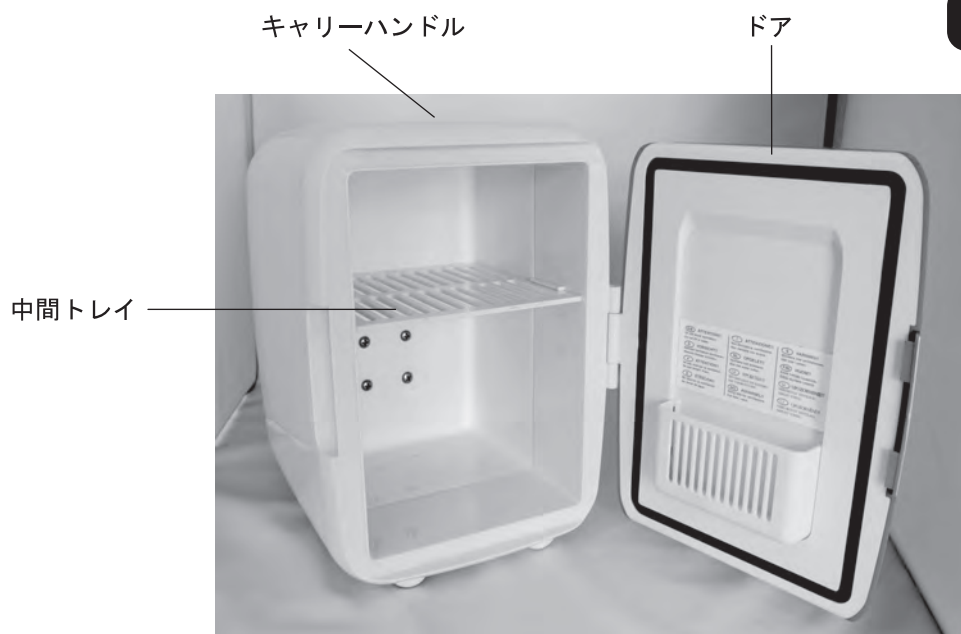
湿度の高い季節は、結露が発生する場合があります。自然な現象で故障ではありません。こまめに布などでふき取ってください。（結露がこぼれる恐れがありますのでご注意ください。また、結露によるいかなる損害が生じた場合、保証致しません。）

※結露トレーを別途お求めください。

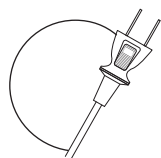
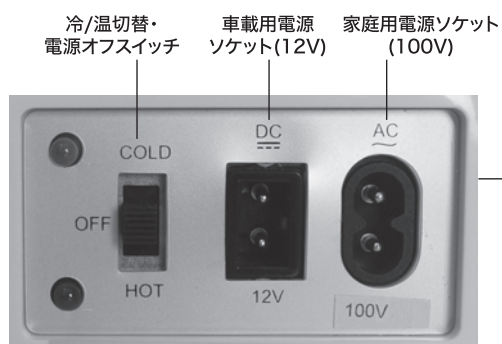
5時間以上の連続運転は避けてください。  
故障の原因となります。

# 各部の名称

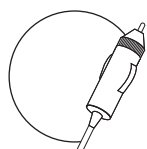
## 正面



## 背面



AC100V(家庭用)電源コード



DC12V(車載用)電源コード

当製品部品は品質向上の為、予告なく変更する場合がございます。予めご了承下さい。

# ご使用になる前に

## 【本体の設置場所について】

### 室内

本体の上面、背面や両側面などを壁から必ず10cm以上離して

お使い下さい

※ 本体背面にある吸気口・排気口をふさぎますと、故障の原因となります。

必ず、水平で安定した場所でお使い下さい。



### 車内

接地面が水平で安定している場所で、運転に支障をきたさない場所に設置してください。不安定な場所に置きますと、本体が傾いたりドアが開き、庫内の物が飛び出す恐れがあります。

※ 必ずエンジンをかけた状態で使用して下さい。

**※ 本製品DC電源は12V車専用です。24V車ではご使用できません。**

## 【電源コードの接続】

家庭用

AC

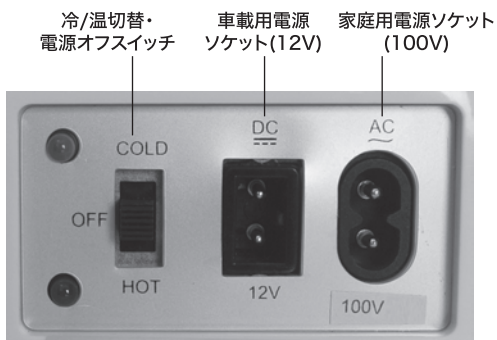


車用

DC



● 本体背面の電源ソケット



### 家庭用

本体背面のソケットにACコード接続します。次に、コンセントに電源プラグを差し込みます。  
※ コードとソケットの形状を確認して差し込んで下さい。

### 車用

本体背面のソケットにDCコードを接続します。次に、車のシガーソケットに差し込みます。

**※ コードとソケットの形状を確認して差し込んで下さい。**

**※ 本製品のDC電源は24V車には対応していません。また、一部の外国車で対応していないものがあります。**

※ DCプラグ先端にヒューズが入っています。ヒューズを交換する際は同じ物をご購入頂き交換して下さい。

**御注意！**

※ 発熱の原因となりますので家庭用ACケーブル及び車用DCケーブルは本体ソケット側へ確実に挿入してからご使用願います。

# ご使用方法

運転の開始／終了	本体背面の「冷/温切替・電源オフスイッチ」を入れてください。保冷にする場合はスイッチを上へ(COLD)、保温にする場合はスイッチを下へ(HOT)入れてください。電源を切る場合はスイッチを真ん中(OFF)へ入れてください。
----------	--

## 【設定温度と庫内温度について】

保冷温度：約5℃～10℃（周囲温度により異なります）  
保温温度：約55℃～60℃（周囲温度により異なります）

※本製品の保冷・保温能力は周囲温度に左右されますので、周囲温度が30℃以上の場所では使用しないでください。

## 【温冷の切替について】

温冷の切替を急激に行うとペルチェ素子が破損・焼損するおそれがあります。温→冷、冷→温の切替はドアを開け中身の無い状態で1時間以上電源を切った状態で休ませてからご使用下さい。

## 【ドアの開閉について】

ドアを開ける際はドアレバーを引いて開けて下さい。  
ドアを閉める際はドアレバーが「カチッ」と音がするまで押して閉めて下さい。

## 仕 様

電源	AC	100V(50Hz/60Hz)	有効内容積	4L	
	DC	12V専用	材質	(外装) ABS樹脂 (内装) pp	
本体重量	約1.6kg		庫内容量 (目安)	185ml 缶	最大6本 <small>(ドアの小物入れを取り外した場合)</small>
製品サイズ	約H250×W175×D230mm			350ml 缶	最大4本 <small>(ドアの小物入れを取り外した場合)</small>
保冷温度	5℃～10℃ (周囲温度により異なります)		電源コード	AC	AC電源コード 2m
保温温度	55℃～60℃ (周囲温度により異なります)			DC	DC電源コード 2m (ヒューズ 6.3A)
保冷温時 (AC)	約37～45W				
保冷温時 (DC)	約36W		原産国	中国	

※気温や周囲の環境により、保温保冷温度は多少異なります。

## 廃棄時にご注意願います。

本製品は家電リサイクル法対象商品です。  
家電リサイクル法ではお客様がご使用済みの冷温庫を廃棄される場合は、家電リサイクル法に基づく廃家電の引取、収集、運搬料金、再商品化等料金をお支払いいただき、対象商品を販売店やに適正に引き渡すことが求められています。

※参照 RKC一般財団法人家電製品協会 HP <http://www.rkc.aeha.or.jp/>

# お手入れの方法

1. 電源プラグをコンセントから抜いてください。
2. 庫内の貯蔵物を全部取り出してください。
3. 保温で使ったあとは、十分に庫内が冷めてからお手入れしてください。
4. キレイな柔らかい布で庫内を拭いてください。  
汚れが気になるときは、水で薄めた中性洗剤でぬらして固く絞った布で、拭いてください。
5. 本体の内部やファン部分に水をかけないでください。

## 結露水の処理

湿度が多い季節は、結露水が発生しやすくなります。  
こまめに庫内をふき取りしお手入れして下さい。  
※水漏れによる損壊は保証致しかねます。

## 吸排気口のお手入れ

吸気口にホコリやゴミがたまると、  
保冷・保温能力が低下します。

2週間に1回は掃除機などでお手入れをして下さい。

## 長期間ご使用にならないとき

長期間ご使用にならないときは、電源コードを抜き、本体内側・外側の汚れをしっかりとふき取り、水気が残らないよう、乾燥させて直射日光の当たらない、高温多湿を避けた場所に保管してください。

※電源コード類にもホコリが溜まっていないか確認して下さい。

# 故障かな？よくあるトラブル

症状	調べるところ（原因）	点検・確認・処置
電源が入らない	電源コードのプラグが緩んだり、外れたりしていませんか？	確実に奥まで接続してください。
	車接続の場合、タバコカスやホコリがつまっていませんか？	キレイにゴミを取り除いてください。
	車接続の場合、車のエンジンはかかっていますか？	車のエンジンをかけて下さい。 バッテリーに負担をかけてしまいます。
	車接続の場合、DCケーブル内のヒューズが断線していませんか？	DCケーブル先端を開け、ヒューズが断線しているかどうかを確認してください。断線した場合は、同じ容量（10A）のヒューズに交換してください。
保冷・保温に時間がかかる	庫内に品物を入れすぎていませんか？	品物を減らしてください。
	ドアは閉まっていますか？	確実に閉めてください。
	吸気口・排気口をふさいでいませんか？	ふさいでいるものを取り除いてください。
	ドアの開閉が多すぎませんか？	ドアの開閉を極力減らしてください。
よく冷えない 設定温度と一致しない	本製品は、周りの温度に左右されますので、周囲温度は30℃以上ではありませんか？	周囲の温度が低い場所に移動してください。
	日の当たるところなど周囲温度の高い場所で使っていませんか？	日陰や涼しい場所に移動してください。
	冷/温運転の途中ではないですか？	設定温度までは様々な環境により、時間がかかったり、冷えないこともあります。
よく温まらない 設定温度と一致しない	冬場、周囲温度の低い場所で使っていませんか？	部屋の中へ移動してください。

## 【注意】

使用時の周囲温度が極端に低い、または高い場合には、有効な庫内温度を保てない場合があります。  
また、ひんぱんにドアの開閉をしますと、正常に庫内温度は保てません。

お取り扱い方法についてのご相談およびアフターサービスのご案内は

お客様相談室

**025-383-0105**

受付時間 月曜～金曜日（土日・祝除く） 9:30～17:00

E-mail: support@ikesho-n.jp



# アフターサービスについて

## 1. 保証書

この取扱説明書には保証書がついています。保証書はお買上げの販売店で「販売店名・お買上げ日」等の記入をご確認のうえ、内容をよく確認して頂いた後、大切に保管して下さい。保証期間はお買上げ日より6ヵ月間です。

## 2. 修理を依頼される時

※保証期間中は商品に保証書を添えてお買上げ販売店へご持参下さい。

保証書の記載内容により、無料修理致します。

※保証期間が過ぎているときは、修理すれば使用できる製品については有料で修理を承ります。（送料につきましてはお客様のご負担となります。）

## 3. アフターサービスについてご不明な場合

アフターサービスについてご不明な場合には、お買上げ販売店にお問い合わせ下さい。

### 《無料保証規定》

1. 通常のご使用により、万一、材質上または構造上の欠陥が生じた場合、お買上げ店か当社お客様相談室までお申し出下さい。

無償で新品交換または修理します。

2. ご転居、ご贈答品で修理依頼ができない場合には、取扱説明書に記載してありますお客様相談室か各販売店へご相談ください。

3. 保証期間内でも次のような場合には有料修理となります。

① 使用上の誤り、または改造や不当な修理による故障または損傷。

② お買上げ後の取付場所の移動、落下、引越し、輸送等による故障または損傷。

③ 火災、地震、水害、落雷、その他天災地変ならびに公害や異常電圧その他の外部要因による故障または損傷。

④ 業務用としての使用、船舶への搭載など一般家庭用以外に使用された場合の故障または損傷。

⑤ 本書の提示がない場合。

⑥ 本書にお買上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き換えられた場合。

4. 本書は日本国内においてのみ有効です。 Effective only in Japan.

※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって、お客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理等についてご不明な場合は、お買上げの販売店または当社お客様相談室にお問い合わせください。

※保証期間経過後の修理については、修理すれば使用できる製品については有料で修理を承りますので、当社お客様相談室までお問い合わせください。

※万が一の故障によって、蓄蔵品の腐食・損傷までの保証対応しかねます。

また、結露水による置場の腐食及び連帯損壊等も保証対象外となります。

# 保証書

温冷庫 4L RA-MR04

お客様

フリガナ  
お名前

TEL (      )  
          -      )

〒  
ご住所

販売店

●販売店名

●住所

●電話番号

保証期間

●お買い上げ日：                   年           月           日

【保証期間：お買い上げ日より6ヶ月間（但し保証規定に基づく）】

※一般用ではない業務用でのご使用時は保証適用致しません。

販売店様へ ●欄を必ずご記入してお客様へお渡し願います。  
お客様へ 取扱説明書に記載の注意書きに基づく正確な使用方法で、保証期間内に故障した  
場合に限り無償修理させていただきます。  
その場合、販売店及び弊社まで御連絡願います。

## <<保証規定>>

1. 通常の使用により万一材質上または構造上の欠陥が生じた場合は無償で新品交換または修理致します。但し、以下の理由又はこれに準ずる理由により生じた故障等については保証書は適用されません  
(A) 取り扱いの不注意、誤った使用方法  
(B) 屋外で使用した場合、取扱説明書に書かれている注意を怠った場合  
(C) 火災、地震、水害、落雷、その他の天災等による故障や損傷  
(D) お買い上げ後の転居による輸送、移動、落下等  
(E) 弊社または弊社の指定した事業所以外で行われた修理、改造  
(F) 日本国以外での商品確認や使用による不具合  
(G) 本書のご提示がない場合、または保証期間が過ぎている場合  
(H) 上記の保証期間など記載内容を訂正又は変更した場合
2. 使用に伴う消耗部品の消耗には、保証書には適用されません
3. 運賃諸掛費用は原則としてお客様にて御負担願います
4. 保証の適用されていない故障及び保証期間の切れた後の故障については有償で修理致します。（但し、故障内容により修理が出来ない場合も御座ます）
5. 本製品の使用中発生した故障他に起因する付随的損害については保証致しません
6. 本書は再発行致しません

販売元

株式会社 池商  
〒950-0162 新潟市江南区亀田大月 2-465-5  
TEL 025-383-0105 (お客様サポート)  
受付時間：月～金 10:00~17:00 時(土日・祝日除く)